

Universitätsbibliothek Paderborn

Dîtîqa (nouum) ḥadāta (testamentum)

Parisiis, 1584

Cap. I.

urn:nbn:de:hbz:466:1-39367

guod miliftis gmne & accepi fum & plenus mihi &abundo accepi aliquid omno בל מרם קבלת ויתיר לי ומלא אנא ונסבת כל דשררתון 18 acceptam & hostiam susuem odorem Epaphroditi per manu mihi לי ביר אפאפרורירוס ריהא בסיטא ורכחא מקבלא feeddu neceffitate vrām omnem impleat Deus meus Deo que pulcra est רשפר לאלהא! 19 ואלהי נכולא כלר סניקותכון איך autem Deo Christi Iesu in gloria opulcatiā suā antem Deo Chrifti Iefu in gloria opulentia fua עותרר בשובתא דישוע משיחא: ¹⁰ לאלחא דין poftulare amen feculorum in feculum & honor Jaus Patri noftro אבון שובחא ואיקרא לעלם עלמין אמין: ¹¹ שאלו בחא ואיקרא לעלם עלמין אמין: ¹² שאלו postulant Christo qui in lesu Sanctorum omnium pro pace בשלפא רכלהון קרישא רבישוע משיחא שאלין רישוע משיהא עם כלכון אמין:

מקבול מופן א בל בופן א

מחוד

indian.

ומכעל

di menti

記書の記事

(מאווף ד

一四

ורפתונ

miquisi |200K1 |coas is

MXX Tites

ין ובל spin נום א

eò di

ומון ר

611 (1) 1721T

Onto

ווסלונ damo יפועו

世和学 en int Liniari

(年)25 mile.

4 di Thoir print alia) quz feripta est Philippeafes quz ad epistolz eius Finis של מר אגרתב רלור פיליפיטי דאתכתבר Bpaphoditi per manus & misla est Roma e

מן רתומים ואשתדרת באידי אפאפרודימוס ו Coloffentes que ad Epifola rurfum תוב אגרתים דלוות קולטים dici omnis

dici omnis teaput
קפלאון יי רבליום

R Timotheus Pei per voluntatem Chrifti Iefu Apoltolus Paulus
teltio שליתא דישוע משיחא בצבינה דאלהא וטכתאוס מהא: לאילין ראית בקולסוס אראי קרישאוטהיטנא באלין ראית בקולסוס אראי קרישאוטהיטנא אראי בקולסוס אראי לאילין ראית בקולסוס אראי קרישאוטהיטנא ארא בארולסוס מיש לאילין ראית בקולסוס אראי בקולסוס מישוע משיראי לשלכשא עמבון וטיבותא מן ארא אבון בישוע משיראי לשלכשא עמבון וטיבותא מן ארא אבון בישוע משיראי לשלכשא עמבון וויבותא מן ארא אבון temporein omni Chrift | Lefa Domini nri Patri ipfius Deo gratias agimus בורינן לאלהא אבוהי דמרן ישוע משיחא בכל זכן pro volis & oramus

ומצלינן עליכון ו

18 Habeo autemomnia, & abundo repletus fum acce-ptis ab Epaphrodito que mi-filis, in odorem fuantatis, hostiam acceptam, placentem Deo.

19 Deus aute meus impleae omne deliderium vestrum fecundum diuitias fuas, in glo-

ria, in Christo Iesu.

10 Deo autem & Patri nostro gloria in secula seculorum. Amen.

21 Salutate omnem Sanctu

in Christo Ielu. 21 Salutant vos qui mecum funt fratres. Salutant vos omnes Sancti: maxime autem qui de Cæfaris domo funt, 1; Gratia Domini noftri lefu Christi cum Spirita veftro. Amen.

Ad Philippenies feripta est è Roma per Epaphroditum.

EPISTOLA PAVLI Apostoliad Colossenses.

CAP. I.

PAVL V S Apostolus Iefu Christi per voluntaté Dei, & Timotheus frater. 2 Als & fidelibus frattibus in

Christo Iclu,

3. Graria & pax à Deo Patre noîtro, & Domino Ielu Chri-fto Gratias agim? Deo & Pa-tri Domini nostri Ielu Christi, semper pro vobis orates;

18 ล่หาวง คำ maina, C เกียงระบาง "หาการอุดมุณ คำ เลืองเอง เกือง Emu อออดิโทย โล หลุง บุมกัด, อักมะเย่ ผิงเองโลง, γιουμιάλιτα δε οι όπ της Καίσπρος είκιας. 23 ή χαεις το πυείκ Ινσού Χειτού μζ παστων υμθή άμμι. Πρός Φιλιππισίους έγχάφη Στο Ραμίης δία Επα φρούτο.



Audientes fidem vestram in Christo Iesu, & disectionem quam habetis in Sanctos omnes.

s Proptetipem quærepolita est vobis in cælis, quam audistisin verbo veritatis Euangelij,

6 Quod peruenit ad vos, sicut & in vinuerlo mundo est, & fructificat, & crescit, sicut in vobis, ex ea die qua audifiis & cognouistis gratiam Dei in veritate.

7 Sicut didiciftis ab Epaphra chariffimo conferuo noftro, qui est fidelis pro vobis minister Christi Iesu.

8 Qui etiam manifestauit nobis dilectionem vestră in Spiritu.

9 Ideo & nos ex qua die audiuinius, non cessamus pro vobis orantes & postulantes, vt impleamini agnitione voluntatis eius, in omni sapientia & intellectn spiritali:

10 Vrambuletis digne Deo, per omnia placentes, in omni opere bono fructificantes, excelectates in feientia Dei. 11 In omni virture confortati fecundum potentiam claritatis eius, in omni patietia & longanimitate cum gaudio,

12 Gratias agétes Deo& Patri, qui dignos nos fecit in partem fortis Sanctoru, in

13 Qui eripuit nos de potestate tenebraru, & translulit in regnum Filij dilectionis suz.

8c charitaté vrām Christo quz in Iesu sidem vestram quo sudmin'a con volta que proper sandos omate volta que principio qua signa nos mondo volta per fermonem audistis principio qua signa nos mundo volta per fermonem audistis principio qua signa nos mundo volta per fermonem audistis per fermonem audistis per fermonem audistis per fermonem audistis que proper fermonem se su proper su proper se proper su proper su proper su proper su proper qui dilecto conferuo nostro Eppasante con proper su p

תיוואי

תרועייאי

תרועיאי

tz tot

יהא מן פינף הרת כ

ân itti

מטא ה

Enge

ונברונא :

edit it total

ינא חה

מקוועו ומתורעו מממה מ

חלפעום

motor

בילפטנא

quilgin

ונוווא

c popu

ממל ה

היים זים לכון ולנ

a earlight

ינטאובכי

ozeit Is

ארואבכ

in onnide NTW instruction

מטיני ונ

יסין לם יסין לם היבים זרטנה ר

fon,

division of the same

ES ATT

eic Formula

APPET KIN

ajanisi 100 דערתא דאיתוהי רישא ובוכרים דמן בית מיתארנהוא
in habitare plenitudine oem voluitille quia in ipfo
in omnib[®]primas tenes
קרמי בכל ⁷ רברה הו עבא כלה מוליא למעמר:
erucis et[®]in fanguine&pacificauit quicquid oe fibi reconciliare & per manii ejus
2° ובאירה למרעיו לה כל מרם ושין ברמא רזקיפה

quz in salis fine quz in terra fine per manus illi" באירוהי אן דב ארעא ואן דבשמיאו

Refurrectionem que post quinte diei

דיום חמשא דבתר קיפתא

לווי בישור בישור

τα αδομπαιείτε θρόνοι, εί τι κυριότητες, είτε δρόμοι, είτε δίοισίαι, τα παίτα δι' αυτό, και είς αυ πι' εκτισμι

17 και αυτός εξεί προφ παίτων, και τα παίτα σε αυτώ στως επικέ 18 και αυτός εξεί τι κεσαλη τι στωματος της εκκισίας, ες εξεί τος παίτων, και τα τι στωματος της εκκισίας, ες εξεί τη κεσαλη τι στωματος της εκκισίας, ες εξεί τη και στι είς αυ πιο γεί ρεωποινότας δέρ τι αυτό δίσου παίτα τι και στικό γεί ρεωποινότας δέρ τι αυτό παι τι είς αυ πιο γεί ρεωποινότας δέρ τι αυτό παι είς αυ τι αυτό στι απικολοπος παι είς αυ στι στικό τι αυτό παι είς αυ στι στικό στι αυτό παι είς αυ στικό στικό απικολοπος αυτό δίσι τος της επικούς εξεί είς είς είς εξείς είς ποι είς αυτό της εξείς είς ποι τι εξείς είς ποι είς αυτό της εξείς είς ποι της εξείς είς ποι είς αυτό τι εξείς είς είς είς είς ποι είς εξείς είς ποι είς εξείς είς ποι είς εξείς είς ποι είς εξείς είς εξείς είς ποι είς εξείς είς εξείς εξε

14 In quo habemus redemprionem, & remissionem pec-

catorum.

15 Qui est imago Dei inuifibilis, primogenitus omnis
creatura:

16 Quoniam in ipfo condita funt vniuerfa in cælis & ia terra, visibilia & inusibilia, fine throni, fine dominationes, sine principato, sue porestates, omnia per ipfum, & su ipso creata funt:

17 Et ipse est ante omnes,&

omnia in ipfo conflant.

18 Etiple eft caput corporis
Ecclefiz, qui eft principium,
primogenitus ex mortuis : ve
fie in omnibus ipfe primatum tenens:

19 Quia in ipso complacuit omnem plenitudinem inhabitare:

20 Et per eum reconciliare omnia in ipfü, pacificans per fanguinem etucis eius, fiue quæ in terris, fiue quæ in celis funt.

21 Etvos cum esfetis aliquado alienati & inimici sensu, in operibus malis:

22 Nuncautem reconciliauit in corpore carnis eius per morré, exhibere vos fanctos & immaculatos, & irreprehéfibiles coram ipfor

héfibiles coram iplo:

23 Si tamen permanetis in fide fundati & stabiles, & immobiles à spe Eusgelij, quod audistis, quod predicatument in vniuerfa creatura que sub celo est, cuius factus sum e-go Paulus minister.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK PADERBORN Qui nunc gaudeo in passionibus pro vobis, & adimpleo ea que desunt passioni Christi, in carne mea pro corpore eius, quod est Ecclefia:

25 Cuius factus fum ego minister secundum dispensationem Dei, que data est mihi in vobis, vt impleam verbum Dei,

26 Mysterium quod abscoditum fuit à seculis & generationibus, nunc autem manifestatum est Sanctis eius,

27 Quibus voluit Deus notas facere dinitias glorie Satramenti huius in Gentibus, quod est Christus, in vobis spes gloria: 28 Quem nos annuntia-

28 Quem nos annuntiamus, corripiétes omnem hominem, & docentes in omnifapientia, et exhibeamus ominem hominem perfectum in Christo Iesu.

19 In quo & laboro, certando secundum operationem eius, quam operatur in me in virtute.

CAP. 11.

1 Volo enim vos scite qualem solicitudinem habea pro vobis, & pro iis qui sunt Laodicea, & quicunque non viderunt fació med in carne;

2 Vtconsolétur corda ipsorum, instructi in charitate, & in omnes diuitias plenitudinis intellectus, in agnitione mysterij Dei & Patris & Christi selle.

3 In quo funt omnes thefauri sapientiæ & scientiæ absconditi.

defectum fum & fupplens pro vobis que in pamonibur ego & puda
הראאנא בחשא רעל אפיכון וממלא אנא חסירותא
Ecclefia quod est corpore ipsus pro in carne mea Christialidiem
היינורי משיחא בבסרי חלף פנרה דאיתוהי עדתא:
Dei dispensationem iuxta minister sam cuisregata

הו דאנא הוית משמשנה איך מרברנות א דאלהא Dei fermonem vr adimpleam in vobis mali que due arcanum ומורבת ליבבון ראשמלא מלתה דאלהא: "ב ארוא reuelatum aft aute nunc generationib' & à feculis à futrat quel de les וומנסי הוא מן עלמא ומן דרצה השא דין אתנלי opulentia que fit notu facere Deus voluit quibus מישוהיו לי לאילין דעכא אל הא דנודע מנו עותרא Spes eft qui in vobis Chriftus quod eft ipfe inter gentes huius areni ches ושנה הארוא הנא בעמפא דהויו משיחא דבכון כברא omni &intelligedu phem &docemus pradicamus que nos ipfun faral. יי הו רחנן מכרזינן ומלפינן ומסכלינן לכל in Iefu perfectum hominis filium omne ve fiftamus fapientis in ambiete נושנכל חכמא דנקים לכל בר נש בד גמיר בישוע ego & enitor ego laboro etiam enim ipfo in hoc מואו" נחרא הו ניראף עמל אנא ומתכשף אנא mihi que data eft virtutis contais

מנותותארחיל ארמתיהב לי: קפלאון ב קפלאון ב

14 του γαίρω ο δίς το γοίμασι μου ταθ υμίθι, η αίτανα πλορωίω υπερίματα το θείναι αί χετοί στο και μου ταθ το και και του ταθ υμίθι, η αίτανα πλορωίω τρα δίξακονος τη των επιπυστάτη του δολιστου μοι ετς υμίζι πλορωσμα του κόρευ το που το διο το παρεί το πλοκοπουμία και δια και πλογονού του διο το παρεί το παρεί του το το διο το παρεί δετ και πλορωσμα το πλογονού του μου το διο το παρεί δετ και πλογονού του το προστάτη του το προστάτη του το πλογονού του το προστάτη του πλογονού του το πλο

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK PADERBORN